

# LE PETIT ECHELLOIS

Lettre d'information mensuelle de la commune des Echelles

Mai 2023 — n° 115

*Citation du mois : « Un peu de vin tonifie juste le système. On ne peut pas toujours être sérieux. Il doit y avoir de l'éclat aussi. »*

*Suzanne Lenglan*

## ECOLE



◇ **Voyage à Paris** : La classe de CM2 de l'école du Menuet a réalisé son voyage à Paris le mardi 4 avril, ce qui marque l'aboutissement de leur projet de conseil municipal jeunes. Ils étaient accompagnés de leurs enseignants, Ingrid GAVIOT, conseillère municipale déléguée en charge de l'animation, Denis ROBERT, conseiller délégué au logement et aux affaires sociales et de Myriam CATTANÉO, maire des Echelles.

Tous ont eu le souffle coupé en arrivant au second étage de la **tour Eiffel**, c'était une première pour tout le monde, enfants et adultes !

Les plus téméraires sont montés au dernier étage à 280m ! Leur guide particulier, Denis, leur a donné les noms de tous les nombreux monuments qu'ils ont rencontrés.

Après un casse-croûte sur le **Champ de Mars**, direction le **Sénat** où ils ont été accueillis par le sénateur Cédric Vial.

Une journée marathon accélérée par un retard du TGV le matin de une heure et demi... Les enfants sont rentrés chez eux fatigués mais heureux et des rêves plein la tête !!

◇ **Cross** : Le cross de l'école du Menuet, initialement prévu le 31 mars et annulé pour cause d'intempéries, a pu avoir lieu le vendredi 7 avril **dans la cour de l'école et sur une partie du parking devant le gymnase**. Cette course a mobilisé **toutes les classes**, ainsi, tous les niveaux ont pu montrer leur **capacité d'endurance**.

Bravo à tous les élèves pour leur participation !

## BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE

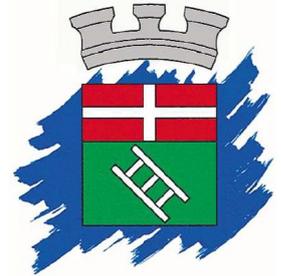
◇ **Du 1<sup>er</sup> au 12 mai** : *Changement de programme* : les **livres d'occasion** à la boutique éphémère resteront **jusqu'au vendredi 12 mai** au matin, et non jusqu'au 14 mai comme initialement prévu. Alors n'attendez pas le dernier moment pour aller découvrir toutes ces lectures !

**Horaires : du mardi au samedi, de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h.**

◇ **Du 30 mai au 4 juin** : Les **filles M** reviennent à la boutique éphémère ! Elles vous proposeront des produits et collections issus de l'artisanat traditionnel du monde entier. Conçus, pensés ou fabriqués par des femmes (idéalement dans des coopératives de femmes). Des **objets de décoration** avec des **poteries artisanales**, des **bougies naturelles parfumées**, des **paniers**, de la **vannerie**, etc...

**Horaires : du mardi 30 mai au dimanche 4 juin, de 10h à 18h30 et le dimanche, de 10h à 12h.**

DEPARTEMENT  
DE LA SAVOIE



MAIRIE DE  
LES ECHELLES

### Secrétariat de Mairie

Tél. : 04 79 36 60 49 mairie.les.echelles@wanadoo.fr

[www.lesechelles.fr](http://www.lesechelles.fr)

Mardi au Samedi 08h-12h  
Mardi et Jeudi 14h-18h

• **Permanence des passeports biométriques et cartes nationales d'identité, sur rendez-vous uniquement** : mardi et jeudi de 8h à 12h et de 14h à 18h, mercredi et samedi de 8h à 12h.

• **Pour vos dossiers d'urbanisme, renseignements et dépôt possible des dossiers à :**

[urbanisme@lesechelles.fr](mailto:urbanisme@lesechelles.fr)  
Prendre rendez-vous avec  
Mme Le Maire au 04 79 36 60 49.

• **Bibliothèque Municipale** :  
Horaires : mercredi : 10h-12h  
et samedi : 10h-12h.

Rejoignez nous sur  
**facebook**

Mairie de Les  
Echelles cliquer sur  
« j'aime »



# VOTE DU BUDGET DE LA COMMUNE

## Compte administratif 2022 et Budget prévisionnel 2023 du budget principal

Lors de sa séance du 6 avril dernier, le Conseil municipal a voté le compte administratif 2022 et le budget prévisionnel 2023 du budget principal de la commune.

Le Compte administratif 2022 se décompose comme suit :

	Investissement	Fonctionnement
Dépenses	1 690 131, 04 €	1 369 904, 06 €
Recettes	1 817 350, 86 €	1 649 661, 53 €
Résultats	+ 127 219, 82 €	+ 279 757, 47 €

Le **Budget prévisionnel 2023 est équilibré en dépenses et en recettes** et est prévu à hauteur de 941 151, 43 € en Investissement et de 1 498 619, 48 € en Fonctionnement.

Il est à noter un **exercice budgétaire 2023 difficile, en raison d'une forte hausse des coûts des dépenses d'énergie (+300 %)** qui impacte fortement le budget de fonctionnement au détriment des investissements. Pour autant, **le Conseil Municipal a fait le choix de ne pas augmenter les taux d'imposition** de la taxe foncière et de la taxe d'habitation, désormais perçue pour les résidences secondaires très peu nombreuses aux Echelles.

Pour rappel, le seul impôt perçu par les communes est la taxe foncière. **Malgré tout, la facture augmentera pour les contribuables Echellois car l'Etat a décidé d'augmenter de 7% les bases du foncier** et, sur la part qu'elle perçoit, la Communauté de communes Coeur de Chartreuse a augmenté ses taux d'imposition de taxes foncière et d'habitation, malgré l'opposition de plusieurs communes dont la commune des Echelles (vos 3 représentants ont voté contre).

Dans le cadre du programme Petite Ville de Demain, sont prévus en 2023, la poursuite des travaux de réhabilitation de la Maison Stendhal et le démarrage des travaux d'aménagement de la Maison de la Musique dans les anciens bâtiments des services techniques, place Jean Moulin, le permis de construire étant en cours de dépôt.

### Programme travaux 2023

Pour 2023, outre les grands programmes (Petite Ville de Demain, rénovation du bâtiment La Commanderie, gîte maison Stendhal) en cours d'étude, plusieurs opérations seront réalisées cette année dans notre commune :

- Entretien des bâtiments communaux : (montant : 1 12 220 € HT)
  - ◇ La Poste : remplacement fenêtres, isolation sous toiture (à noter l'aménagement du bureau de poste par La Poste),
  - ◇ Reprise toiture de l'église,
  - ◇ Gendarmerie : installation comptage de chauffage individuel,
  - ◇ Réparation toiture école du Menuet,
  - ◇ Diverses réparations.
- Poursuite rénovation éclairage public : (montant : opération : 39 153 € HT)
  - En 2023, **le poste Allobroges** qui éclaire les rues des Allobroges, Stendhal et une partie de la rue Jean-Jacques Rousseau **sera équipé d'ampoules LED**, les luminaires actuels seront conservés.
- Bâtiment micro-crèche : (montant 3 500 € HT)
  - Isolation sous toiture.
- Centre administratif (ancien hôtel du Centre) : (montant 2023 : 122 131 € HT)
  - Rénovation des 3 étages supérieurs inoccupés en 3 logements locatifs. Les travaux sont terminés et les appartements sont loués.

- Achat local Cartus (ancien commerce du photographe) : montant acquisition + travaux 28 900 € HT.
- Enfouissement des réseaux rue Jules Ferry : (montant 2023 : 20 631 € HT)  
En coordination avec travaux Enedis de mise en souterrain de la ligne THT du Menuet.

### Budget eau

Pour 2023, le budget annexe de distribution d'eau potable et de traitement des eaux usées voté le 6 avril 2023 est sensiblement reconduit à l'identique. A noter, une **augmentation de 0,1 € du prix du m<sup>3</sup> de l'eau usée** pour une prise en compte progressive de l'**exploitation** de la **station d'épuration intercommunale du Moulin Neuf**.

En plus de la poursuite des études sur le forage de Cote La Vigne qui deviendra la source d'alimentation en eau potable de la commune, les opérations retenues pour 2023 sont essentiellement des **entretiens sur les réseaux et la poursuite de recherche des fuites** :

- **Forage Cote La Vigne** (montant 20 000 € HT)
- **Réfection réseau eau potable La Provenchère** : (montant 19 970 €).
- **Mise en conformité réseau eau potable allée des Peupliers** (montant 10 790 €)
- **Remplacement de vannes anciennes et entretien système de chloration** (montant 12 520 € HT)

L'essentiel de ces opérations bénéficie de subventions des différents organismes publics.

## NOUVEAU COMMERCE : LES FOLIES DE VAN'S'

Après 4 mois de travaux (comme évoqué dans le Petit Echellois du mois de décembre 2022), **Vanessa** vous donne rendez-vous, à partir du 16 mai pour découvrir sa **nouvelle boutique de vêtements et accessoires pour femmes au 16, rue Jean-Jacques Rousseau** (ancien fleuriste et pucier).

Vanessa vous accueillera les **mardi et vendredi de 9h15 à 19h** jusqu'au 15 juillet 2023.

Et à compter du 17 juillet, la boutique sera ouverte en tant que boutique éphémère, 3 semaines par mois.



## OPÉRATION FLEURS DE L'ARSEP

Renouvellement de l'opération Fleurs par l'Organisation locale de la collecte de dons pour l'ARSEP (**Aide pour la Recherche sur la Sclérose en Plaques**).

Pour rappel, la Sclérose en Plaques atteignant en majorité des femmes, la fondation cible son action "opérationfleur" autour de la fête des mères (le 4 juin cette année). Elle vise à faire connaître la maladie et à **récolter des fonds** (via des tirelires chez les commerçants) pour la recherche sur la Sclérose en Plaques.

En 2022, cette collecte (29 000€) a permis de sponsoriser une jeune chercheuse. Si vous le souhaitez, vous pouvez, vous aussi, participer : des **tirelires** seront installées par les bénévoles de cette association dans les **commerces échellois participants**, à savoir la Droguerie REVOLTA, le salon de coiffure de Céline LESAGE, la Maison de La Presse et la boulangerie L'Amie Savoyarde.

## ACCUEIL DE LOISIRS ÉTÉ

L' **Accueil de loisirs** des 2 Guiers organisé par Familles Rurales se déroulera **au parc des sports d'Entre Deux Guiers du 10 juillet au 4 août 2023**.

Les inscriptions seront possibles à partir du 15 mai. Elles s'effectueront en ligne via le portail famille : service complice.

Vous pouvez retrouver toutes les **informations pratiques et le lien pour inscrire vos enfants** sur le site : [www.lesechelles.fr](http://www.lesechelles.fr)

**FACTURE D'EAU :** Votre facture arrivera courant du mois de mai dans votre boîte aux lettres. Le **paiement en ligne** par carte bancaire est à privilégier, via la plateforme du trésor public :

<https://www.tipi.budget.gouv.fr/tpa/accueilportail.web>,

saisissez les identifiants inscrits en bas de votre facture (identifiant collectivité + référence facture). Les autres modes de règlement restent actifs.

**Paiement jusqu'au 30 juin 2023.**

**BREVE FRANCE SERVICES : « Nouveauté en 2023 pour les propriétaires : Gérer Mes Biens Immobiliers. »**

Tous les propriétaires, qu'ils soient particuliers ou professionnels, devront déclarer dans leur espace sécurisé en ligne ou par téléphone au 0 809 401 401, leurs biens immobiliers **avant le 30/06/2023.**

*Pour plus d'informations, contacter le 04 79 36 20 65.*

**FÊTE DE LA SARDINE :** La billetterie pour la 3<sup>ème</sup> édition de la fête de la Sardine qui aura lieu le 24 juin est **ouverte !**

Rendez-vous à l'**Office du Tourisme des Echelles** pour **réserver** votre **repas** au tarif de 18 € : Entrée, Sardines grillées au barbecue avec accompagnement et dessert.

Renseignements au : 04 79 36 56 24.

**ERRATUM – BM n°114 Avril 2023 : Les revues d'informations, et notamment « Projet de territoire » de la Communauté de Communes Cœur de Chartreuse (et non Chartreuse Guiers comme cité dans le numéro susvisé), sont à votre disposition en mairie.**

N'hésitez pas à venir vous servir !

## AGENDA

♦ **Dimanche 7 mai : Vide grenier** organisé par la MAM Les P'tits Lapins, **place Francisque Viard**. 2,50 € le mètre linéaire. Ouverture à 7 h pour les exposants et à 8 h pour les visiteurs. Renseignements et réservations au 04 79 71 33 19 ou 06 63 12 10 37 ou par mail : [mamlespittslapins@live.fr](mailto:mamlespittslapins@live.fr)

♦ **Lundi 8 mai :** Cérémonie commémorative de l'Armistice du 8 mai 1945. Elle se tiendra à **11h00 au Monument aux Morts**. Puis à 11h30, au monument aux morts d'Entre-Deux-Guiers. La cérémonie se clôturera par un **pot de l'amitié** offert par la municipalité d'Entre-Deux-Guiers.

♦ **Samedi 13 mai : Théâtre et musique** proposés par l'association CESAM : à **20h à la salle des fêtes**, avec une première partie musicale et la deuxième, théâtre et musique. (avec entracte et buvette)  
Pièce intitulée : « Phénomènes : c'est le talk show hebdomadaire qui cartonne. » Mais ce soir-là, rien ne va se passer comme prévu pour Lucile, la présentatrice. L'émission télé va connaître quelques rebondissements... Les comédiens et musiciens sont les élèves du CESAM.

♦ **Du 22 au 26 mai : Bourse loisirs** organisée par Familles Rurales à la salle des fêtes :

- **Dépôt** le lundi 22/05 de 9h à 19h et le mardi 23/05 de 9h à 13h,
- **Vente** le mercredi 24/05 de 9h à 19h et le jeudi 25/05 de 9h à 13h,
- **Reprise des invendus** le vendredi 26/05 de 16h à 18h30.

♦ **Lundi 29 mai : Marché Le Printanier** : sur la base de loisirs Rivier-Alp, devant l'office de Tourisme, **de 9h à 13h**. Venez rencontrer des **producteurs de plants**, des **artisans** et des **producteurs locaux**. Les pompiers seront présents pour leur traditionnel **Diots-Polenta**.

## INFORMATIONS PRATIQUES

✦ **Pour prendre rendez-vous avec le Conciliateur de Justice** (service gratuit) lors de la prochaine permanence **mercredi 24 mai à la France Services des Deux Guiers**, contactez le 04 79 36 20 65.

✦ **Permanence Info énergie** : Jeudi 11 mai à France Services, **de 14h à 18h**. Conseils gratuits et personnalisés sur votre projet de rénovation. RDV au **04 56 11 99 00**.

✦ **Horaires déchèterie :**

Lundi et Vendredi : 14h -18h,

Mardi : 8h - 12h,

Mercredi : 8h-12h / 13h-17h,

Jeudi : 9h -13h / 14h -18h,

Samedi : 8h - 12h / 13h -17h.

*Le bulletin mensuel des Echelles est une publication éditée en Mairie en 740 exemplaires.*

*Directrice de la publication : Myriam Cattaneo, Maire. Rédactrice en chef : Laëtitia Conilh, Adjointe au maire en charge du commerce, de la communication et de la coordination du Projet Petites Villes de Demain.*

*Articles, brèves proposés par l'ensemble du conseil municipal, le secrétariat communal et les associations.*

*ISSN 2739 - 3720*